



## Profesionálny testovací stojan (testovač dekodérov)

- P Pre rýchle testovanie dekodérov bez predchádzajúcej inštalácie lokomotívy
- P So všetkými bežnými rozhraniami pre jednoduché pripojenie
- P S kvalitným bezjadrovým motorom a reproduktorom
- P Jednoduché pripojenie k digitálnej radiacej stanici alebo ESU LokProgrammer
- P S prípojkou pre rozšírenie dekodéra veľkého rozchodu

### Profesionálny testovací stojan 53900 (testovač dekodérov)

NEM651, NEM652, 21MTC,  
PluX, Next18, LED monitor  
20mm reproduktory



VYROBENÉ V ČÍNE

ESU GmbH & Co. KG  
Edisonallee 29 D  
- 89231 Neu-Ulm  
GERMANY  
ESU LLC  
Howard Street 23  
USA-17754 Montoursville PA

Spojené štáty

Tento výrobok nie je hračka. Nevhodné pre deti do 14 rokov.  
Tento výrobok nie je hračka. Neodporúča sa pre deti do 14 rokov.

VAROVANIE: Tento produkt obsahuje chemikálie, o ktorých je v štáte Kalifornia známe, že spôsobujú rakovinu, vrodené chyby alebo iné poškodenie reprodukcie.



### Upozornenia •

Profesionálny testovací stojan je určený výhradne na testovanie dekodérov pre elektrické modely lokomotív.

Môže byť prevádzkovaný iba s komponentmi popísanými v tomto návode. • Všetky pripájacie práce sa smú vykonávať len pri odpojení prevádzkovom napätí. • Pri pripájaní dekodérov k profesionálnej skúšobni dodržujte uvedené zásady. • Chráňte pred vlhkosťou, nárazom a tlakom.

### Všeobecné vlastnosti

Profesionálny testovací stojan je určený na testovanie alebo programovanie digitálnych dekodérov s digitálnymi riadiacimi stanicami alebo ESU LokProgrammer. Na tento účel profesionálna skúšobná stola simuluje všetky prvky lokomotívy. K dispozícii sú všetky bežné rozhrania pre meradlá N až H0.

### Pripojenie dekodéra

Jednotlivé prvky sú označené na doske s plošnými spojmi vašej profesionálnej skúšobne. Použite na to vhodné rozhranie. Do profesionálneho testovacieho stola zapojte iba jeden dekodér. Pozri Obr. 1.

Ak máte dekodér bez digitálneho rozhrania, môžete vodiče pripojiť aj jednotlivito na skrutkovú svorku. Upozorňujeme na farby káblov, ktoré sa líšia pre DCC a Märklin. Tabuľka na obr. 3 poskytuje informácie.

### Pripojenie k LokProgrammeru alebo digitálnemu centru

Profesionálny testovací stojan musí byť pripojený k výstupu programovacej stopy vášho digitálneho centra alebo LokProgrammeru. Na tento účel je dodávaná dvojpólová odnímateľná svorkovnica, ktorá je pripevnená pod skúšobnou stolicou pomocou obojstrannej lepiacej pásky (zabezpečenie prepravy). Odstráňte svorku a zapojte ju do testovacieho stojana, ako je znázornené na obrázku 4 na zadnej strane. Potom vykonajte káblové pripojenie. Ak je prítomné napätie z digitálnej riadiacej stanice (alebo LokProgrammeru), obe LED označené ako „TRACK“ by sa mali rozsvietiť alebo nepravdepodobne blikať.

### LED diódy smeru motora

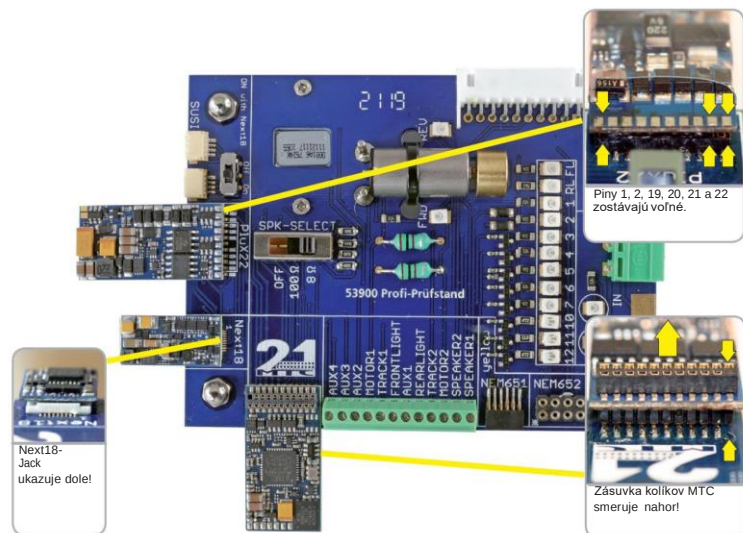
Vedľa bezjadrového motora sú dve LED diódy. Keď sa motor roztočí, jedna z dvoch LED by mala svietiť alebo blikať, aby indikovala smer otáčania motora.

### Reproduktor

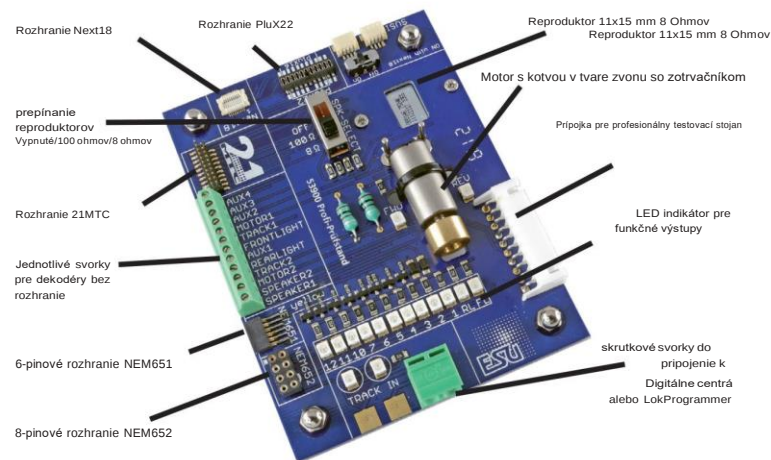
Ak chcete otestovať dekodér LokSound V3.5, nastavte posuvný prepínač na 100 ohmov. Pre LokSound V4 alebo všetky ostatné dekodéry nastavte na 8 ohmov. Ak by ste chceli otestovať dekodér, na ktorom je reproduktor prispájkovaný priamo k dekodéru, vypnite reproduktor nainštalovaný na testovacej stolici (poloha „Vypnuté“).

### Predĺženie profesionálneho

testovacieho stojana Ak by ste chceli otestovať aj dekodéry ESU pre stopy 0 alebo G, môžete pripojiť samostatne dostupné rozšírenie profesionálneho testovacieho stojana (č. položky ESU 53901) priamo k profesionálnemu testovaciemu stojanu. Na to slúži samostatná zástrčka, ako je znázornené na obr.



Obr. 1: Profesionálna skúšobná stola s rôznymi rozhraniami



Obr. 4: Rôzne pripojenia na profesionálnej skúšobni

| prvok                            | Doska plošných spojov       | Vysvetlenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| označenie                        | Tlač PCB                    | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| reproduktor                      | -                           | wattu, na testovanie dekodérov LokSound. Pripojenie pomocou svorkovnice, rozhrania 21MTC, PluX alebo Next18, posuvný prepínač na prepínanie medzi 100 a 8 Ohmami. Dodržujte pokyny k dekodéru!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Hlasité reproduktory             | -                           | Reproduktor 11x15 mm, 0,5 W, na testovanie dekodérov LokSound. Pripojenie pomocou svorkovnice, 21MTC, PluX alebo Next18-konektor, posuvný prepínač na prepínanie medzi 100 a 8 Ohmami. Prosím, dodržujte manuál dekodéra!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| motora                           | -                           | Motor zvonej kotvy so zotrvačníkom pripojeným na motorový výstup dekodéra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| motor                            | -                           | Bezjadrový motor so zotrvačníkom pripojeným na motorový výstup dekodéra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| LED displej                      | FRONT LIGHT                 | Indikátor predného svetla. Rozsvieti sa pri aktivácii predného svetla na dekodéri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| LED displej                      |                             | Indikátor pre predné svetlá. Povolené, ak sú na dekodéri aktivované predné svetlá.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| LED displej                      | REAR LIGHT                  | Indikátor zadného svetla. Rozsvieti sa pri aktivácii zadného svetla na dekodéri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| LED displej                      |                             | Indikátor pre zadné svetlá. Povolené, ak sú na dekodéri aktivované zadné svetlá.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| LED displej                      | AUX1 - AUX7 + AUX10 - AUX12 | Displej pre funkčný výstup AUX1-7 + AUX10-12. Rozsvieti sa, keď dekodér aktivuje AUX1-7 + AUX10-12. AUX3, AUX4 sú dostupné cez 21MTC, PluX22, Next18. AUX5 - AUX6 cez 21MTC, PluX22 Indikátor pre funkčný výstup AUX1-7 + AUX10-12. Povolené, ak je na dekodéri aktivovaný AUX1-7 + AUX10-12. AUX3, AUX4 sú k dispozícii na konektore 21MTC, PluX22 a Next18, AUX5, AUX6 na 21MTC, PluX22, AUX7 len na svorkovnici PluX22 na pripojenie digitálnych systémov alebo grammera ESU Digital Center LokPro k digitálnym systémom. Na polarite nezáleží. Po aktivácii napätia kofaje sa rozsvietia príslušné LED diódy. NIKDY nepoužívajte oba |
| spojenie                         | TRACKIN                     | vstupy súčasne!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pripojenie k veliteľskej stanici |                             | Svorkovnica na pripojenie k digitálnej riadiacej stanici alebo ESU LokProgrammeru. Na polarite nezáleží. Keď je napájanie trate riadiacej stanice zapnuté, rozsvietia sa dve zodpovedajúce LED diódy. Použite buď skrutkovú svorku ALEBO alternatívny konektor. Nikdy nepoužívajte oboje súčasne!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 21MTC                            | 21MTC                       | Pripojenie pre dekodér 21MTC. Pri pripájaní dajte na správnu polaritu!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 21MTC                            |                             | Pripojenie pre dekodéry pomocou rozhrania 21MTC. Pred pripojením pozorne skontrolujte polaritu dekodéra!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rozhranie PluX                   |                             | Pripojenie pre dekodér PluX. Vhodné pre PluX12, PluX16 a PluX22. Pri zapájaní dajte na správnu polaritu a indexový kolík!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Plus rozhranie                   |                             | Pripojenie pre dekodéry PluX. Vhodné pre dekodéry PluX12, PluX16 a PluX22. Pred pripojením pozorne skontrolujte polaritu dekodéra a umiestnenie indexového kolíka!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Rozhranie Next18                 |                             | Pripojenie pre dekodér Next18. Pri pripájaní dajte na správnu polaritu!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Rozhranie Next18                 |                             | Pripojenie pre dekodéry Next18. Pred pripojením pozorne skontrolujte polaritu dekodéra!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| skrutkový terminál               |                             | Testovacie pripojenie pre dekodéry bez rozhrania. Farebná schéma pre DCC a Märklin pozri obr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| skrutkový terminál               |                             | Dôležité: Pripojte len jeden dekodér. Nikdy sem nepripájajte externé napätie!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                  |                             | Na testovanie dekodérov bez zástrčky rozhrania (jednovodičové). Pozorne skontrolujte kód zapojenia (pozri obrázok 3).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                  |                             | Dôležité: Pripojte iba JEDEN dekodér. Tu nikdy nepripájajte externé napätie do testera!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6-pinový NEM651                  | NEM651, žltý                | Testovací konektor pre 6-pinový dekodér. Pri pripájaní sa uistite, že žltý kábel je na strane rozhrania označenej („žltý“).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 6-pinový DCC                     |                             | Pripojenie pre 6-pinové dekodéry. Upozorňujeme, že žltý vodič zástrčky sa zhoduje so „žltou“ značkou na doske plošných spojov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8-pinový NEM652                  | NEM652, *                   | Testovací konektor pre 8-pinový dekodér. Pri pripájaní musí byť oranžový vodič na strane označenej („*“), AUX2 musí byť kontaktovaný na svorkovnici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8-pinový DCC                     |                             | Pripojenie pre 8-pinové dekodéry. Upozorňujeme, že oranžový vodič zástrčky zodpovedá značke „*“ na doske plošných spojov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |